

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1997/146
18 April 1997
ARABIC
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة حقوق الانسان
الدورة الثالثة والخمسون
البند ١٠ من جدول الأعمال

مسألة انتهاك حقوق الانسان والحريات الأساسية
في أي جزء من العالم، مع الإشارة بصفة خاصة
الى البلدان والأقاليم المستعمرة وغيرها من
البلدان والأقاليم التابعة

رسالة مؤرخة في ١٧ نيسان/أبريل ١٩٩٧ موجهة من الممثل الدائم للهند
لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف إلى رئيس لجنة حقوق الإنسان

لقد إطلعنا على رسالة مؤرخة في ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٧ موجهة اليكم من سفير النيجر من بروكسل ويحيل فيها مذكرة مقدمة إلى فريق الاتصال التابع لمنظمة المؤتمر الاسلامي بشأن جامو وكشمير من أشخاص تسموا بإسم "الممثلين الحقيقيين للشعب الكشميري".

إن ممثلي الشعب في أي ديمقراطية هم المنتخبون فقط، ولا يمكن لهؤلاء أن ينصّبوا أنفسهم أو أن تسميهم بلدان أجنبية. إن ولاية جامو وكشمير الهندية تتمتع بحكومة منتخبة انتخابا شعبيا بعد أن أجريت فيها انتخابات ديمقراطية في العام الماضي. إن حكومة جامو وكشمير المنتخبة انتخابا شعبيا هي وحدها التي تمتلك وثائق التفويض لتمثيل شعب جامو وكشمير.

إن حكومة الهند ترفض رفضا مطلقا الادعاءات التي لا أساس لها من الصحة والواردة في هذه الوثيقة.

برجاء تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية للدورة الثالثة والخمسين للجنة حقوق الانسان، في اطار البند ١٠ من جدول الأعمال.

(توقيع) أروندهاتي غوس
السفير